

## A63

### The Stories of Vladimir Nabokov The Collected Stories Collected Stories

*The Stories of Vladimir Nabokov* was a collection of the stories Nabokov wrote and published between 1921 and 1952 in Russian, English, and French. Sixty-five stories in translation from the Russian and French were included in the Knopf first edition in 1995. That count grew to 68 over the course of several Vintage paperback printings as three further stories were recovered. All of the translations from the Russian in Nabokov's lifetime were done by or under the direction and approval of Nabokov.

The first five of the six printings of the first edition of *The Stories of Vladimir Nabokov* inadvertently left out the eighth part of "The Potato Elf [Картофельный эльф]". All further editions included the full story.

The final two paragraphs of "The Assistant Producer" that were missing from all previous book editions were reinstated here.

Seven years after the 1995 first edition and during the printings of the first wrappers edition in America (which began in 1997), newly discovered and translated stories were added to the collection: "Easter Rain [Пасхальный дождь / Paskhal'nyĭ dozhd']" in the 11th printing of 2002; "The Word [Слово / Slovo]" in the 15th printing of 2006; and, "Natasha [Наташа / Natasha]" in the 17th printing of 2008. Those three stories were added to the 2010 10th printing of the British wrappers edition with a redesigned cover and were included in the British hardcover edition of 2012.

---

#### Edition Summary

**A63.1 The Stories of Vladimir Nabokov** FIRST EDITION (ALFRED A. KNOPF), 30-Oct-1995, 6 issues

**A63.2 The Stories of Vladimir Nabokov** FIRST BRITISH EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON), 29-Jul-1996, 1 issue

**A63.3 The Stories of Vladimir Nabokov** FIRST WRAPPERS EDITION (VINTAGE), Jan-1997, 7 issues

**A63.4 The Collected Stories** FIRST BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN), 30-Oct-1997, 2 issues

**A63.5 Collected Stories** NEW BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN), 22-Feb-2001, 2 issues

**A63.6 Collected Stories** NEW BRITISH EDITION (PENGUIN), 2012, 1 issue

# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## The Stories of Vladimir Nabokov The Collected Stories Collected Stories

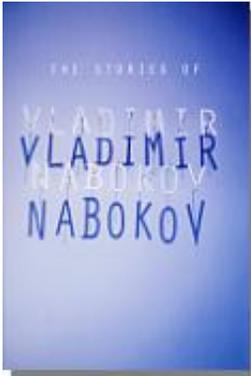
A63.1

FIRST EDITION (ALFRED A. KNOPF)

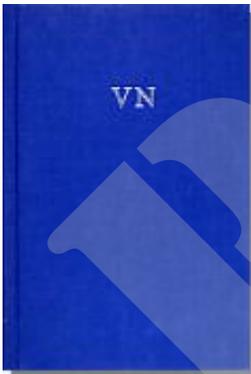
¶ First printing, 30-Oct-1995

### POINTS

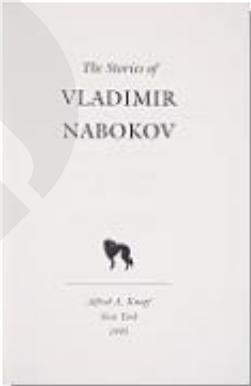
The eighth part of "The Potato Elf" is missing in printings 1–5 and restored in the sixth printing.



A63.1 First printing, 1995, cover, front



A63.1 First printing, 1995, binding, front



A63.1 First printing, 1995, title page

**Collation:** (23.4 x 15.7 cm), Possibly [1–21]<sup>16</sup> [22]<sup>8</sup>, 344 leaves, pp. [2] [i–vii] viii–xviii [1–2] 3–655 [656] 657–659 [660–668]

**Title page:** *The Stories of* | VLADIMIR | NABOKOV | \publisher's device\ | \short rule\ | *Alfred A. Knopf* | *New York* | 1995

**Copyright page:** THIS IS A BORZOI BOOK | PUBLISHED BY ALFRED A. KNOPF, INC. | Copyright © 1995 by Dmitri Nabokov | All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. Published | in the United States by Alfred A. Knopf, Inc., New York, and simultaneously in Canada by | Random House of Canada Limited, Toronto. Distributed by Random House, Inc., New York. | Library of Congress Cataloging-in-Publication Data | Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. | [Short Stories] | *The stories of Vladimir Nabokov.* — 1st American ed. | p. cm. | ISBN 0-679-72997-6 [sic] | 1. Manners and customs—Fiction. I. Title. | PS3527.A15A6 1995 | 813'.54—dc20 95-23466 | CIP | Manufactured in the United States of America | First Edition

**Colophon:** A NOTE ON THE TYPE | ... | Composed by Creative Graphics, | Allentown, Pennsylvania | Printed and bound by R. R. Donnelley & Sons, | Harrisonburg, Virginia | Typography and binding design | by Dorothy S. Baker

**Binding:** Blue cloth over boards with headband. White endpapers. Top and bottom edges trimmed, fore-edge untrimmed. **Front cover:** \silver stamping\ VN. **Back cover:** \blank\ **Spine:** \silver stamping, running across\ \rule\ | *The Stories of* | VLADIMIR | NABOKOV | \rule\ | \publisher's device\ | \rule\ | *Alfred A. Knopf*

**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \blue background\ \white\ THE STORIES OF | \cutout white letters pinned and casting shadows\ VLADIMIR | NABOKOV. **Back cover:** \author photo by Philippe Halsman\ | ISBN 0-394-58615-8 | \bar code\ **Spine:** \butterfly casting a shadow on white background\ | \red background\ \white\ THE | STORIES | OF | VLADIMIR | NABOKOV | \white background\ \blue\ \publisher's device\ | KNOPF. **Front flap:** FPT U.S.A. \$35.00 | Canada \$49.00 | \description\ **Back flap:** \note on author\ | \note on translator\ | Jacket design by Drenttel Doyle Partners | Front-of-jacket photograph by Geoff Spear | Back-of-jacket photograph of Vladimir Nabokov | by Philippe Halsman © Halsman Estate | \publisher's device\ | *Alfred A. Knopf, Publisher, New York* | 10/95

**Contents:** [1] blank, [2] list of books by Nabokov, [i] half-title, [ii] blank, [iii] title page, [iv] copyright page, [v] dedication, [vi] blank, [vii] table of contents, viii–x table of contents, xi–xiv preface, [xv] holograph, [xvi] blank, [xvii] holograph, [xviii] blank, [1] fly title, [2] blank, 3–638 text, 639–655 notes, [656] blank, 657–659 appendix, [660] blank, [661] note on author, [662] blank, [663] note on translator, [664] blank, [665] colophon, [666–668] blank

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-394-58615-8

**Price:** \$35.00

**Description:** The translations of the Russian stories published before Nabokov's death were done by Nabokov in collaboration with Dmitri Nabokov in all cases except those noted. The translations published after



A63.1 First printing, 1995, copyright page

Nabokov's death were done by Dmitri Nabokov alone (designated with a †), with the noted exception.

The ISBNs on the copyright-page and on the back cover of the dust jacket do not match. The one on the dust jacket appears to be the correct one.

The eighth part of "The Potato Elf [Картофельный эльф]" is missing in printings 1–5 and restored in the sixth printing.

**Additional Works:** "Preface" by Dmitri Nabokov. Some of the notes are by Dmitri Nabokov.

**Works:**

(† means a work translated by someone other than Nabokov)

- 1) [Bottom of the Barrel]
  - A penciled list of eight works in holograph.
- 2) Stories written in English
  - A list of nine stories in holograph.
- 3) † The Wood-Sprite [Нежить]
- 4) † Russian Spoken Here [Говорыят по-русски]
- 5) † Sounds [Звуки]
- 6) † Wingstroke [Удар крыла]
- 7) † Gods [БогИ]
- 8) A Matter of Chance [Случайность]
- 9) † The Seaport [Порт]
- 10) † Revenge [Месть]
- 11) † Beneficence [Благость]
- 12) Details of a Sunset [Катастрофа]
- 13) The Thunderstorm [Гроза]
- 14) † La Veneziana [Венециянка]
- 15) Bachmann [Бахман]
- 16) † The Dragon [Дракон]
- 17) Christmas [Рождество]
- 18) A Letter that Never Reached Russia [Письмо в Россию]
- 19) † The Fight [Драка]
- 20) The Return of Chorb [Возвращение Чорба]
- 21) A Guide to Berlin [Путеводитель по Берлину]
- 22) A Nursery Tale [Сказка]
- 23) Terror [Ужас]
- 24) † Razor [Бритва]
- 25) The Passenger [Пассажир]
- 26) The Doorbell [Звонок]
- 27) An Affair of Honor [Подлец]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 28) † The Christmas Story [Рождественский рассказ]
- 29) The Potato Elf [Картофельный эльф]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov. The eighth part of the story is missing in printings 1–5 and restored in the sixth printing.
- 30) The Aurelian [Пильграм]
  - Translated in collaboration with Peter Pertzov.
- 31) A Dashing Fellow [Хват]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 32) A Bad Day [Обида]
- 33) The Visit to the Museum [Посещение музея]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 34) A Busy Man [Занятой человек]
- 35) Terra Incognita [Терра incognita]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 36) The Reunion [Встреча]
- 37) Lips to Lips [Уста к устам]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 38) Orache [Лебеда]
- 39) Music [Музыка]
- 40) Perfection [Совершенство]
- 41) The Admiralty Spire [Адмиралтейская игла]
- 42) The Leonardo [Королек]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 43) In Memory of L.I. Shigaeva [Памяти Л.И. Шигаева]

- 44) The Circle [Круг]  
– Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 45) A Russian Beauty [Красавица]  
– Translated in collaboration with Simon Karlinsky.
- 46) Breaking the News [Оповещение]  
– Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 47) Torpid Smoke [Тяжелый дым]  
– Translated by Vladimir Nabokov.
- 48) Recruiting [Набор]
- 49) A Slice of Life [Случай из жизни]
- 50) Spring in Fialta [Весна в Фиальта]  
– Translated in collaboration with Peter Pertzov.
- 51) Cloud, Castle, Lake [Облако, озеро, башня]  
– Translated in collaboration with Peter Pertzov.
- 52) Tyrants Destroyed [Истребление тиранов]
- 53) Lik [Лик]
- 54) Mademoiselle O  
– Translated from the French by Nabokov with the assistance of Hilda Ward.
- 55) Vasilii Shishkov [Василий Шишков]
- 56) Ultima Thule  
– Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 57) Solus Rex  
– Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 58) The Assistant Producer  
– The final two paragraphs, missing in *Nabokov's Dozen*, are restored here.
- 59) “That in Aleppo Once...”
- 60) A Forgotten Poet
- 61) Time and Ebb
- 62) Conversation Piece, 1945
- 63) Signs and Symbols
- 64) First Love
- 65) Scenes from the Life of a Double Monster
- 66) The Vane Sisters
- 67) Lance
- 68) † Easter Rain [Пасхальный дождь]  
– Translated by Dmitri Nabokov and Peter Constantine. Included for the first time in the 2002 11th printing of the Vintage wrappers edition on pp. 643–648. Also included are an addition to the preface, dated May 2002, and a note on p. 665. The story appears non-chronologically after the previous last story in the volume.
- 69) † The Word [Слово]  
– Included for the first time in the 2006 15th printing of the Vintage wrappers edition on pp. 649–652. Also included are a second addition to the preface, dated January 2006, and a note on p. 669. The story appears non-chronologically after the previous last story in the volume.
- 70) † Natasha [Наташа]  
– Included for the first time in the 2008 17th printing of the Vintage wrappers edition on pp. 653–663. Also included are a third addition to the preface, dated May 2008, and a note on p. 682. The story appears non-chronologically after the previous last story in the volume.
- 71) [Preface to “A Matter of Chance”]
- 72) [Preface to “Details of a Sunset”]
- 73) [Preface to “The Thunderstorm”]
- 74) [Preface to “Bachmann”]
- 75) [Preface to “Christmas”]
- 76) [Preface to “A Letter that Never Reached Russia”]
- 77) [Preface to “The Return of Chorb”]
- 78) [Preface to “A Guide to Berlin”]
- 79) [Preface to “A Nursery Tale”]
- 80) [Preface to “Terror”]
- 81) [Preface to “The Passenger”]
- 82) [Preface to “The Doorbell”]
- 83) [Preface to “An Affair of Honor”]

- 84) [Preface to “The Potato Elf”]  
 85) [Preface to “A Dashing Fellow”]  
 86) [Preface to “A Bad Day”]  
 87) [Preface to “The Visit to the Museum”]  
 88) [Preface to “A Busy Man”]  
 89) [Preface to “Terra Incognita”]  
 90) [Preface to “The Reunion”]  
 91) [Preface to “Lips to Lips”]  
 92) [Preface to “Orache”]  
 93) [Preface to “Music”]  
 94) [Preface to “Perfection”]  
 95) [Preface to “The Admiralty Spire”]  
 96) [Preface to “The Leonardo”]  
 97) [Preface to “In Memory of L.I. Shigaev”]  
 98) [Preface to “The Circle”]  
 99) [Preface to “A Russian Beauty”]  
 100) [Preface to “Breaking the News”]  
 101) [Preface to “Trepid Smoke”]  
 102) [Preface to “Recruiting”]  
 103) [Preface to “A Slice of Life”]  
 104) [Preface to “Tyrants Destroyed”]  
 105) [Preface to “Lik”]  
 106) [Preface to “Vasilii Shishkov”]  
     – Embedded is a poem in English, The Poets / “From room to hallway  
     a candle passes” (1971).  
 107) [Preface to “Ultima Thule” and “Solus Rex”]  
 108) [Preface to “The Vane Sisters”]  
 109) Bibliographical Note [to *Nabokov’s Dozen*]  
 110) Foreword [to *A Russian Beauty and Other Stories*]  
 111) Foreword [to *Tyrants Destroyed and Other Stories*]  
 112) Foreword [to *Details of a Sunset and Other Stories*]

¶ Second printing, Nov-1995

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | ISBN 0-394-58615-8 | ... | Second Printing, November 1995

**Description:** The ISBN on the copyright page is corrected here.

¶ Third printing, Nov-1995

*As second printing, except*

**Copyright page:** ... | Reprinted Once | Third Printing, November 1995

¶ Fourth printing, Dec-1995

*As second printing, except*

**Copyright page:** ... | Reprinted Twice | Fourth Printing, December 1995

¶ Fifth printing, Jan-1996

*As second printing, except*

**Title page:** ... | 1996

**Copyright page:** ... | Reprinted Three Times | Fifth Printing, January 1966

**Covering:** White dust jacket. **Back cover:** FROM THE FIRST REVIEWS OF \blue\ THE STORIES OF VLADIMIR NABOKOV | \four blurbs and inset photo of Nabokov, ISBN and bar code\

¶ Sixth printing, Dec-1996

*As fifth printing, except*

**Collation:** pp. [2] [i–vii] viii–xviii [1–2] 3–659 [660] 661–663 [664–668]

**Copyright page:** ... | Reprinted Four Times | Sixth Printing, December 1996

**Covering:** White dust jacket. **Back cover:** \FROM THE FIRST REVIEWS OF \blue\ THE STORIES OF VLADIMIR NABOKOV | \four blurbs and inset photo of Nabokov, bar code and ISBN\

#### POINTS

The eighth part of “The Potato Elf” is restored here on pp. 243–247.

**Contents:** [1] blank, [2] list of books by Nabokov, [i] half-title, [ii] blank, [iii] title page, [iv] copyright page, [v] dedication, [vi] blank, [vii] table of contents, viii–x table of contents, xi–xiv preface, [xv] holograph, [xvi] blank, [xvii] holograph, [xviii] blank, [1] fly title, [2] blank, 3–642 text, 643–659 notes, [660] blank, 661–663 appendix, [664] blank, [665] note on author, [666] blank, [667] note on translator, [668] colophon

**Price:** \$40.00

**Description:** The eighth part of “The Potato Elf” is restored here on pp. 243–247.

## A63.2

### FIRST BRITISH EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON)

¶ First printing, 29-Jul-1996

*As first edition, sixth printing, except*

**Collation:** (23.3 X 15.4 cm), [1–20]<sup>16</sup> [21]<sup>8</sup> [22]<sup>16</sup>, 344 leaves, pp. [i–ix] x–xvi xvii–xx [1–2] 3–659 [660] 661–663 [664–668]

**Title page:** *The Stories of* | VLADIMIR | NABOKOV | Weidenfeld and Nicolson | LONDON

**Copyright page:** First published in Great Britain in 1996 | by Weidenfeld & Nicolson | The Orion Publishing Group Ltd | Orion House | 5 Upper Saint Martin’s Lane | London WC2H 9EA | Originally published in 1995 by Alfred A. Knopf, New York | Copyright © 1995 by Dmitri Nabokov | All rights reserved. No part of this publication may be | reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted | in any form or by any means, electronic, mechanical, | photocopying, recording, or otherwise, without the prior | permission of the copyright owner | Dmitri Nabokov has asserted his right to be identified as the editor of this work, | and the right of Vladimir Nabokov to be identified as the author of this work, in | accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988 | A catalogue reference for this book is available from | the British Library | ISBN 0 297 81722 1 | Printed and bound in Great Britain by | Butler & Tanner Ltd, Frome and London

**Binding:** Red cloth over boards with headband. Yellow endpapers. All edges trimmed. **Front cover:** \blank\ **Back cover:** \blank\ **Spine:** \gilt stamping, running down\ THE | \rule\ | STORIES | \rule\ | OF | VLADIMIR | NABOKOV | \boxed\ WEIDENFELD | \boxed\ & NICOLSON

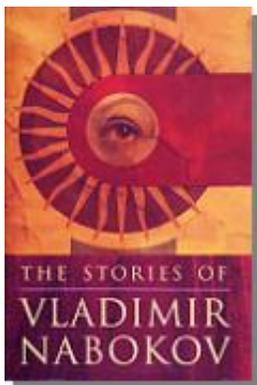
**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \illustration of peering out from stylized sun\ \yellow lettering\ THE STORIES OF | \yellow rule\ | VLADIMIR | NABOKOV. **Back cover:** \four blurbs\ | ISBN 0-297-81722-1 | \bar code\ **Spine:** \yellow lettering, running down\ THE | \yellow rule\ | STORIES | \yellow rule\ | OF | VLADIMIR | NABOKOV | \boxed with white lettering\ WEIDENFELD | \boxed with white lettering\ & NICOLSON. **Front flap:** \blurb\ | \description\ | £25.00 | \rule\ | IN UK ONLY. **Back flap:** \note on author\ | \note on translator\ | Jacket illustration: Matthew Cooper | Weidenfeld and Nicolson | The Orion Publishing Group | Orion House | 5 Upper Saint Martin’s Lane | London WC2H 9EA

**Contents:** [i] half-title, [ii] blank, [iii] list of books by Nabokov, [iv] blank, [v] title page, [vi] copyright page, [vii] dedication, [viii] blank, [ix] table of contents, x–xii table of contents, xiii–xvi preface, [xvii] holograph, [xviii] blank, [xix] holograph, [xx] blank, [1] fly title, [2] blank, 3–642 text, 643–659 notes, [660] blank, 661–663 appendix, [664] blank, [665] note on author, [666] blank, [667] note on translator, [668] blank

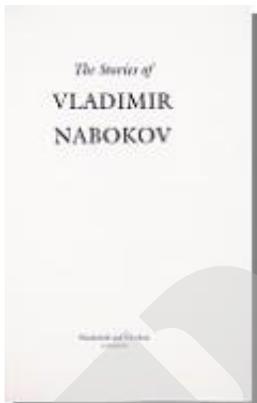
**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-297-81722-1

**Price:** £25.00

**Description:** This edition contains all eight parts of “The Potato Elf”.



63.2 First printing, 1996, cover, front



63.2 First printing, 1996, title page



63.2 First printing, 1996, copyright page

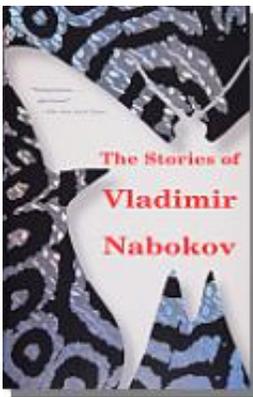
## A63.3

### FIRST WRAPPERS EDITION (VINTAGE, IMPRINT OF RANDOM HOUSE, USA)

¶ First printing, Jan-1997

*As first edition, sixth printing, except*

**Collation:** (20.2 X 13.0 cm), 688 pages



A63.3 First printing, 1997, cover, front

**Title page:** *The Stories of* | VLADIMIR | NABOKOV | VINTAGE INTERNATIONAL | *Vintage Books* | *A Division of Random House, Inc.* | New York

**Copyright page:** \publisher's device\ | FIRST VINTAGE INTERNATIONAL EDITION, JANUARY 1997 | *Copyright* © 1995 by *Dmitri Nabokov* | ... | Originally published in the United States in hardcover | by Alfred A. Knopf, Inc., New York, in 1995. | ... | Vintage ISBN: 0-679-72997-6 | ... | 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \abstract white and gray butterfly over a black and iridescent silver mottled background\ \three lines in gray\ “Sumptuous... | glorious.” —*The New York Times* | \three lines in red\ *The Stories of* | Vladimir | Nabokov. **Back cover:** \gray-blue on black background\ THE STORIES OF VLADIMIR NABOKOV | \balance on gray-blue background\ FICTION-LITERATURE | \blurb, description, two blurbs\ | U.S. \$18.00 | Can. \$25.00 | Art direction: Susan Mitchell | Design: Marc J. Cohen | \white box to right with bar code\ ISBN 0-679-72997-6 | <http://www.randomhouse.com/> | \white\ VINTAGE INTERNATIONAL. **Spine:** \running down\ \black bar\ | \white on gray-blue\ THE STORIES OF VLADIMIR NABOKOV NABOKOV | \running across\ VINTAGE | \publisher's device on black bar\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-679-72997-6

**Series and Number:** Vintage International

**Price:** \$18.00

¶ Tenth printing, unknown date

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | 10

¶ Eleventh printing, 2002

*As first printing, except*

**Collation:** pp. [2] [i–vii] viii–xviii [1–2] 3–655 [656] 657–659 [660–668]

**Copyright page:** FIRST VINTAGE INTERNATIONAL EDITION, JANUARY 1997 | *Copyright* © 1995, 2002 by *Dmitri Nabokov* | ... | Originally published in the United States in hardcover | by Alfred A. Knopf, a division of Random House, Inc., New York, in 1995, | in slightly different form. | ... | 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11

**Binding:** White wrappers. **Back cover:** ... | \one blurb after the description\ | \two lines in ruled box\ This edition includes the newly discovered story | “Easter Rain.” | ...

**Contents:** Changes beginning after 642: 643–648 text, 649–665 notes, [666] blank, 667–669 appendix, [670] blank, [671] note on translator, [672] blank, 673–675 publisher's ads, [676–680] blank

**Description:** This printing includes an addition to the preface, dated May 2002, the translation of “Easter Rain” on pp. 643–648 for the first time and a note on p. 665. It appears non-chronologically after the previous last story in the volume.

¶ Fifteenth printing, 2006

*As eleventh printing, except*

**Copyright page:** ... | *Copyright* © 1995, 2002, 2006 by *Dmitri Nabokov* | ... | Vintage ISBN-13: 978-0-679-72997-6 | Vintage ISBN-10: 0-679-72997-6 | ... | 20 19 18 17 16 15

**Binding:** White wrappers. **Back cover:** ... | \one blurb after the description\ | \two lines in ruled box\ This edition includes the newly discovered | stories “Easter Rain” and “The Word.” | Design: Marc J. Cohen | [www.vintagebooks.com](http://www.vintagebooks.com) | VINTAGE INTERNATIONAL | \white box on right\ U. S. \$18.95 Can. \$ 26.95 | ISBN 0-679-72997-6 | \bar code\

**Contents:** Changes beginning after 648: 649–652 text, 653–669 notes, [670] blank, 671–673 appendix, [674] blank, [675] note on translator, [676] blank, [677–679] publisher's ads, [680] blank

**POINTS**

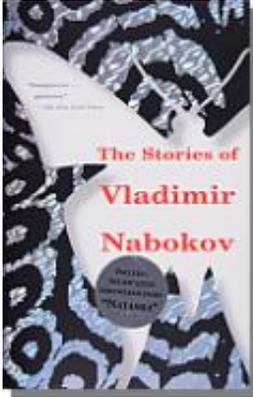
This printing includes the translation of “Easter Rain” for the first time.

**POINTS**

This printing includes the translation of “The Word” for the first time.

#### POINTS

This printing includes the translation of “Natasha” for the first time.



A63.3 Seventeenth printing, 2008, cover, front

**Price:** \$18.95

**Description:** This printing includes a second addition to the preface, dated January 2006, the translation of “The Word” on pp. 649–652 for the first time and a note on p. 669. It appears non-chronologically after the previous last story in the volume.

¶ Seventeenth printing, 2008

*As fifteenth printing, except*

**Copyright page:** ... | Copyright © 1995, 2002, 2006, 2008 by Dmitri Nabokov | ... | 20 19 18 17

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \silver sticker\ INCLUDES | THE RECENTLY | DISCOVERED STORY | “NATASHA”

**Contents:** Changes beginning after 652: 653–663 text, [664] blank, 665–682 notes, 683–685 appendix, [686] blank, [687] note on translator, [688] blank, [689–691] publisher’s ads, [692–696] blank

**Description:** This printing includes a third addition to the preface, dated May 2008, the translation of “Natasha” on pp. 653–663 for the first time and a note on p. 682. It appears non-chronologically after the previous last story in the volume.

¶ Library-bound seventeenth printing, 26-Jun-2008, distributed by Paw Prints

*As seventeenth printing, except*

**Binding:** Pictorial boards. Compared to the seventeenth printing of the trade wrappers issue, the cover has slightly different colors and the scan code block on the back cover is different: the ISBN is different, there is no price, and the logo is that of “Paw Prints”.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-1-4395-0757-5

**Price:** \$27.95

**Description:** The contents of this library-bound issue are exactly the same as the 2008 seventeenth printing, including the newly-found story, “Natasha”. Only the pictorial boards binding is different, along with its distributor’s different ISBN. This issue does not have the silver sticker on the front cover.

¶ Nineteenth printing, 2009

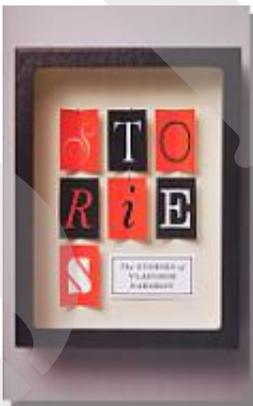
*As seventeenth printing, except*

**Copyright page:** ... | 20 19 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \art of a specimen box filled with red, black, and white letters spelling out “STORiES” in various fonts on rectangular pieces of colored paper pinned to the inside, with a title label, by Barbara de Wilde, cover photograph by Alison Gootee\.

**Price:** \$19.00

**Description:** The third addition to the preface has been redated to June 2008. It was supposed to have included the place of composition, Palm Beach, Florida.



A63.3 Nineteenth printing, 2009, cover, front

## A63.4

### FIRST BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN)

¶ First printing, 30-Oct-1997

*Unexamined*

**Binding: Front cover:** \photo of Nabokov from Paris, 1939\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-118051-X

**Series and Number:** Penguin Twentieth-Century Classics

**Price:** £9.99

¶ Second printing, unknown date

*As first edition, sixth printing, except*

**Collation:** (19.7 X 12.7 cm), 688 pages

**Title page:** Vladimir Nabokov: | The Collected Stories | \short rule\ | \publisher's device\ | PENGUIN BOOKS

**Copyright page:** PENGUIN BOOKS | Published by the Penguin Group | Penguin Books Ltd, 27 Wrights Lane, London W8 5TZ, England | ... | First published in Great Britain as *The Stories of Vladimir Nabokov* | by Weidenfeld & Nicolson 1996 | Published in Penguin Books 1997 | 3 5 7 9 10 8 6 4 2 | ... | Printed in England by Clays Ltd, St Ives plc | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \background of photo of Nabokov from Paris, 1939\ | \lower left corner, publisher's device\ | \heavy ruled box with white background\ VLADIMIR NABOKOV | \rule\ | *The Collected Stories*.

**Back cover:** \white background\ PENGUIN TWENTIETH - CENTURY CLASSICS | \light green background\ VLADIMIR NABOKOV | \rule\ | *The Collected Stories* | EDITED WITH A PREFACE AND TRANSLATED BY DMITRI NABOKOV | \blurb, book description, two blurbs, front cover photo credit\ | \white background\ | \publisher's device\ | PENGUIN www.penguinclassics.com | Fiction ISBN 0-14-118051-X | \bar code\ | U.K. £10.99 | AUST. \$19.95 | (recommended). **Spine:** \author photo\ | \light green background, running down\ VLADIMIR NABOKOV | \rule\ | *The Collected Stories* | \running across\ | \publisher's device\

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-118051-X

**Series and Number:** Penguin Twentieth-Century Classic

**Price:** £10.99

**Description:** This edition does not include the translations of "Easter Rain", "The Word", and "Natasha".

## A63.5

**NEW BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN)**

¶ First printing, 22-Feb-2001

*As first British wrappers, except*

**Title page:** Collected Stories | *Vladimir Nabokov* | \publisher's device\ | PENGUIN BOOKS

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Classics 2001 | 1 | ...

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \1958 photo of Nabokov holding writing materials while in car looking at camera\ | \silver-gray background\ | \publisher's device\ | \white\ Vladimir Nabokov | \black\ Collected Stories.

**Back cover:** \silver-gray background\ | \small version of cover photo\ | Edited with a Preface and translated by Dmitri Nabokov | \blurb, description, blurb\ | \publisher's device\ | \white\ PENGUIN CLASSICS | \white background\ | \left third\ Cover photo of Nabokov, 1958, by | Carl Mydans / Life Magazine | © Time Inc / Katz Pictures | www.penguinclassics.com | \vertical rule\ | \middle third\ ISBN 0-14-118345-4 | \bar code\ | \vertical rule\ | \right third\ Fiction | U.K. £11.99.

**Spine:** \silver-gray background\ | \running down\ Vladimir Nabokov Collected Stories | \running across\ | \publisher's device\ | \running down\ | \white\ PENGUIN CLASSICS

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-118345-4

**Series and Number:** Penguin Classics

**Price:** £11.99

**Description:** This printing does not include the translations of "Easter Rain", "The Word", and "Natasha".

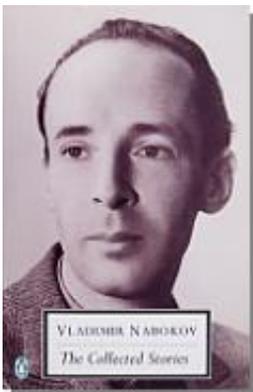
¶ Tenth printing, 29-Mar-2010

*As first printing, except*

**Collation:** (19.7 X 12.7 cm), 816 pages

### POINTS

This edition does not include the translations of "Easter Rain", "The Word", and "Natasha".



63.4 Second printing, cover, front

### POINTS

This printing does not include the translations of "Easter Rain", "The Word", and "Natasha".

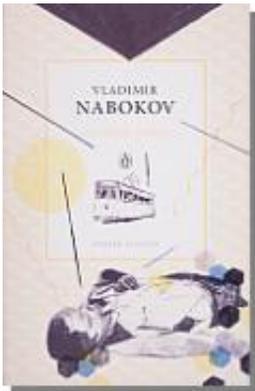


A63.5 First printing, 2001, cover, front

### POINTS

This printing includes the translations of "Easter Rain",

"The Word", and "Natasha".



A63.5 Tenth printing, 2010, cover, front

**Title page:** VLADIMIR NABOKOV | *Collected Stories* | \publisher's device\ | PENGUIN BOOKS

**Copyright page:** PENGUIN CLASSICS | ... | This edition first published by G.P. Putnam's Sons, New York 1965 | Reissued in Penguin Classics 2010 | 10 | ... | 978-0-141-18345-9

**Binding:** White wrappers. **Front cover:** \pale yellow pattern overlaid by central box containing author, title, series, overlaid by illustrations of man lying down, a trolley car and a jumble of geometric elements, by Luke Best\ **Back cover:** \pale yellow pattern overlaid by central box with book information overlaid by a two-horse chariot and a jumble of geometric elements\.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-0-141-18345-9

**Series and Number:** Penguin Modern Classics

**Price:** £20.00

**Description:** This printing includes the translations of "Easter Rain", "The Word", and "Natasha".

This printing continues a printing number sequence (tenth) and uses a continuing ISBN. But it has been reset and has a new pagination. It includes the three additional stories from the later American printings.

Includes seven pages of publisher's ads for Nabokov books.

One in a series of Nabokov books that Penguin reset and issued with new covers in late 2009 and into 2010.

## A63.6

### NEW BRITISH EDITION (PENGUIN)

¶ First printing, 2012

*As 2001 British wrappers edition, tenth printing, except*

**Collation:** (19.0 X 11.6 cm), 1088 pages

**Title page:** VLADIMIR | NABOKOV | *Collected Stories* | \publisher's device\ | PENGUIN | \rule\ | CLASSICS

**Copyright page:** ... | Reissued in Penguin Classics 2010 | This edition published in Penguin Classics 2012 | 001 | ...

**Binding:** Pale gray paper over boards with black stamping

**Covering:** White dust jacket with pale blue borders and black and pale blue lettering

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 978-0-141-19716-6

**Series and Number:** Penguin Classics, 17

**Price:** £30.00

**Description:** One of 22 hardcover volumes in a uniform set of Nabokov editions published by Penguin Classics, an imprint of Penguin Books.



A63.6 First printing, 2012, cover, front